

Learning Mandarin Podcast Transcript

Date: Oct 22, 2008

Podcast: Phoenix

Host: April

website: www.mslmaster.com

nǐhǎo wǒ shì huānyíng nǐ shōutīng wǒde guǎngbō
你好，我是April。欢迎你收听我的广播。

wǒ xiān gěi dàjiā jiǎng yīgè chuánshuō gùshi
我先给大家讲一个传说故事。

zài hěn jiǔ hěnjiǔ yǐqián Zhōngguó rén zuì gǔlǎo de zǔxiān Huángdì dǎbài le
在很久很久以前，中国人最古老的祖先黄帝打败了
gège bùluò tǒngyī le Zhōngguó zìcǐ tiānxià tài píng rénmin de
各个部落，统一了中国。自此，天下太平，人民的
shēnghuó wěndìng fùzú yǒu yītiān tiānkōng zhōng chūxiàn le yīgè
生活稳定，富足。有一天，天空中出现了一个
yìxiàng yǒu yī zhī wǔcǎi bānlán de dà niǎo zài fēiwǔ áo xiáng hái yǒu
异象。有一只五彩斑斓的大鸟在飞舞翱翔，还有
shǔbùqīng de gèzhǒng gèyàng de qízhēn yì niǎo huánràozhe zhè zhī dà niǎo
数不清的各种各样的奇珍异鸟环绕着这只大鸟
fēixiáng zhè jiù shì Zhōngguó chuánshuō zhōng de shénqí de bǎiniǎocháo fēng
飞翔。这就是中国传说中的神奇百鸟朝凤，
zhè zhī yǒu líng xìng de dà niǎo jiù shì chuánshuō zhōng de fēnghuáng
这只有灵性的大鸟就是传说中的凤凰。
fēnghuáng xiǎnxíng shì jíxiáng fēng ruì de yùzhào néng jiàndào tā yī lüè ér
凤凰显形，是吉祥丰瑞的预兆，能见到她一略而
guò yǐjīng hěn bù róngyì néng jiàndào tā zài bǎi niǎo qún lǐ fēiwǔ jiǎnzhí
过已经很不容易。能见到她在百鸟群里飞舞简直
yùshìzhe qiānzǎi nánféng de tài píng shèngshì
预示着千载难逢的太平盛世。

zài gǔdài jiǎ gǔwén lǐ fēnghuáng de fēng zì hé guāfēng de fēng
在古代甲骨文里，凤凰的“凤”字和刮风的“风”
yīyàng dàibiǎozhe fēnghuáng jùyǒu fēng yīyàng de wú suǒ bù zài de lìliang
一样，代表着凤凰具有风一样的无所不在的力量。
fēnghuáng de huáng zì jiùshì yùhuáng dàdì de huáng zì dàibiǎozhe
凤凰的“凰”字就是玉皇大帝的“皇”字，代表着
zhì gāo zhì dà de yìsi fēnghuáng jiùshì rénmen xīnmùzhōng de jíxiáng niǎo
至高至大的意思。凤凰就是人们心目中的吉祥鸟，
shì tiānxià tài píng de xiàngzhēng
是天下太平的象征。

fēnghuáng zìgǔ yǐlái jiùshì Zhōnghuá mínzú wénhuà zhòng de yīgè zhòngyào
凤 凰 自 古 以 来 就 是 中 华 民 族 文 化 中 的 一 个 重 要
bùfen yǒuguān fēnghuáng de chuánshuō yě shì qiān zī bǎi tài chuánshuō
部 分 。 有 关 凤 凰 的 传 说 也 是 千 姿 百 态 。 传 说
zhōng fēnghuáng zài sǐ de shíhou zhōushēn huì ránqǐ dàhuǒ huàchéng huījìn
中 凤 凰 在 死 的 时 候 周 身 会 燃 起 大 火 ， 化 成 灰 烬 。
xīn de fēnghuáng zài huījìn zhōng dànshēng xīnshēng de fēnghuáng bǐ sǐqù de
新 的 凤 凰 在 灰 烬 中 诞 生 。 新 生 的 凤 凰 比 死 去 的
fēnghuáng yǒuzhe gèng qiángdà de shēngmìnglì zhège guòchéng jiào
凤 凰 有 着 更 强 大 的 生 命 力 。 这 个 过 程 叫
fēnghuáng niè pán guānyú zhège chuánshuō wǒ yīzhí zhǎobudào Zhōngguó
凤 凰 涅 磐 。 关 于 这 个 传 说 ， 我 一 直 找 不 到 中 国
gǔdài de zīliào suǒyǐ wǒ bù tài qīngchū zhège shìbùshì Zhōngguó tǔshēng
古 代 的 资 料 。 所 以 我 不 太 清 楚 这 个 是 不 是 中 国 土 生
tǔzhǎng de chuánshuō gùshi bùguò zhè bìng bù fáng'ài wǒ zhēnxīn de xǐ'ài
土 长 的 传 说 故 事 。 不 过 这 并 不 妨 碍 我 真 心 的 喜 爱
fēnghuáng suǒ dàibiǎo de zhè zhǒng yǒngshēng de nénglì
凤 凰 所 代 表 的 这 种 永 生 的 能 力 。

yǒu lìngwài yīgè chuánshuō jiù yīdìng shì dìdao de Zhōngguó chuánshuō le nà
有 另 外 一 个 传 说 就 一 定 是 地 道 的 中 国 传 说 了 。 那
shì zài Chūnqiū shídài qín guó de qín mù gōng fèi jìn xīn sī yào wèi nǚ'ér
是 在 春 秋 时 代 ， 秦 国 的 秦 穆 公 费 尽 心 思 要 为 女 儿
Nòng yù zhǎo yī gè rén pǐnxiàng dāng de lǐxiǎng zhàngfu yǒu yītiān Nòng
弄 玉 找 一 个 人 品 相 当 的 理 想 丈 夫 。 有 一 天 ， 弄
yù mèngjian yī gè shàonián qí zài fēnghuáng shàng yībiān fēi yībiān chuīxiāo
玉 梦 见 一 个 少 年 骑 在 凤 凰 上 一 边 飞 一 边 吹 箫 。
tā bǎ zhè gè mèng gàosu le qín mù gōng yúshì qín mù gōng jiù pài rén
她 把 这 个 梦 告 诉 了 秦 穆 公 。 于 是 ， 秦 穆 公 就 派 人
xúnzhǎo zhège chuīxiāo shàonián hòulái zhǎodào le zhège shàonián tāde
寻 找 这 个 吹 箫 少 年 。 后 来 找 到 了 这 个 少 年 ， 他 的
míngzì jiào Xiāo shǐ qín mù gōng fēicháng xīnshǎng Xiāo shǐ de cáihuá jiù
名 字 叫 萧 史 。 秦 穆 公 非 常 欣 赏 萧 史 的 才 华 ， 就
bǎ Nòng yù jià gěi le tā yuánlái xiāo shǐ shì tiānshàng de shénxiān tā hé
把 弄 玉 嫁 给 了 他 。 原 来 萧 史 是 天 上 的 神 仙 ， 他 和
Nòng yù jiéhūn hòu bùjiǔ jiù shuāngshuāng fēizǒu le hòulái fēnghuáng jiù
弄 玉 结 婚 后 不 久 就 双 双 飞 走 了 。 后 来 ， 凤 凰 就
yǒu le làngmàn wěidà de àiqíng de hányì
有 了 浪 漫 伟 大 的 爱 情 的 含 意 。

shù qiān nián lái zhǐyào yǒu Zhōngguó rén zài de dìfāng jiù kěyǐ kàndào
数千年来，只要有中国人在的地方，就可以看到
fēnghuáng de xíngxiàng tīngdào fēnghuáng zhège míngzì xiànzài
凤凰的形象，听到凤凰这个名字。现在，
fēnghuáng bìng bùshì Zhōngguó dúyǒu de jíxiángwù zài hěn duō guójiā dōu
凤凰并不是中国独有的吉祥物。在很多国家都
yǒu guān yú fēnghuáng de chuánshuō gùshi wǒ zhēn gǎo bu qīng chǔ fēnghuáng
有关于凤凰的传说故事。我真搞不清楚凤凰
shì zěnmē cóng dōngfāng chuán chū qù de
是怎么从东方传出去的。

wǒ xǐhuan fēnghuáng zhège xíngxiàng xǐhuan tā suǒ dàibiǎo de héxié xiáng
我喜欢凤凰这个形象，喜欢她所代表的和谐，详
ruì měilì língxìng làngmàn wěidà gèng xǐhuan tā dàibiǎo de zài
瑞，美丽，灵性，浪漫，伟大，更喜欢她代表的在
lièhuǒ zhōng yǒngshēng de yìyì fēnghuáng shì yī gè wánměi de huàshēn
烈火中永生的意义。凤凰是一个完美的化身。
fēnghuáng cónglái méi yǒu hé xié'è liánxì zài yīqǐ fēnghuáng shì zūnjìng
凤凰从来没有和邪恶联系在一起。凤凰是尊敬，
àihù měihǎo hé xīwàng
爱护，美好和希望。

zài mùqián rénxīn dòngdàng bù'ān de shíhou zài chéngshòuzhe tōngzhàng de
在目前人心动荡不安的时候，在承受着通胀的
yālì shīyè de yālì hé jīngjì shuāituì de yālì de shíhou yěxǔ fēnghuáng
压力，失业的压力和经济衰退的压力的时候，也许凤凰
kěyǐ shì xīnzhōng de yī tuán huǒ dàibiǎozhe wǒmen jiāng zuìzhōng zài huījìn
可以是心中的一团火，代表着我们将最终在灰烬
zhōng chóngshēng
中重生。

xièxiè nǐ shōutīng zhècì de jiémù wǒ shì xiàcì zàijiàn
谢谢你收听这次的节目，我是april。下次再见。

你好，我是April。欢迎你收听我的广播。

我先给大家讲一个传说故事。

在很久很久以前，中国人最古老的祖先黄帝打败了各个部落，统一了中国。自此，天下太平，人民的生活稳定，富足。有一天，天空中出现了一个异象。有一只五彩斑斓的大鸟在飞舞翱翔，还有数不清的各种各样的奇珍异鸟环绕着这只大鸟飞翔。这就是中国传说中的神奇的百鸟朝凤，这只有灵性的大鸟就是传说中的凤凰。凤凰显形，是吉祥丰瑞的预兆，能见到她一略而过已经很不容易。能见到她在百鸟群里飞舞简直预示着千载难逢的太平盛世。

在古代甲骨文里，凤凰的“凤”字和刮风的“风”一样，代表着凤凰具有风一样的无所不在的力量。凤凰的“凰”字就是玉皇大帝的“皇”字，代表着至高至大的意思。凤凰就是人们心目中的吉祥鸟，是天下太平的象征。

凤凰自古以来就是中华民族文化中的一个重要部分。有关凤凰的传说也是千姿百态。传说中凤凰在死的时候周身会燃起大火，化成灰烬。新的凤凰在灰烬中诞生。新生的凤凰比死去的凤凰有着更强大的生命力。这个过程叫凤凰涅槃。关于这个传说，我一直找不到中国古代的资料。所以我不太清楚这个是不是中国土生土长的传说故事。不过这并不妨碍我真心的喜爱凤凰所代表的这种永生的能力。

有另外一个传说就一定是地道的中国传说了。那是在春秋时代，秦国的秦穆公费尽心思要为女儿弄玉找一个人品相当的理想丈夫。有一天，弄玉梦见一个少年骑在凤凰上一边飞一边吹箫。她把把这个梦告诉了秦穆公。于是，秦穆公就派人寻找这个吹箫少年。后来找到了这个少年，他的名字叫萧史。秦穆公非常欣赏萧史的才华，就把弄玉嫁给了他。原来萧史是天上的神仙，他和弄玉结婚后不久就双双飞走了。后来，凤凰就有了浪漫伟大的爱情的含意。

数千年来，只要有中国人在的地方，就可以看到凤凰的形象，听到凤凰这个名字。现在，凤凰并不是中国独有的吉祥物。在很多国家都有关于凤凰的传说故事。我真搞不清楚凤凰是怎么从东方传出去的。

我喜欢凤凰这个形象，喜欢她所代表的和谐，祥瑞，美丽，灵性，浪

漫，伟大，更喜欢她代表的在烈火中永生的意义。凤凰是一个完美的化身。凤凰从来没有和邪恶联系在一起。凤凰是尊敬，爱护，美好和希望。

在目前人心动荡不安的时候，在承受着通胀的压力，失业的压力和经济衰退的压力的时候，也许凤凰可以是心中的一团火，代表着我们将最终在灰烬中重生。

谢谢你收听这次的节目，我是april。下次再见。